

НАКАЗАТЕЛНО ПОСТАНОВЛЕНИЕ

№ РД-10-25/03.06.2014 г.

Днес, 03.06.2014 г., подписаният **Георги Лозанов**, **председател на Съвета за електронни медии**, разгледах и проверих преписка по **Акт за установяване на административно нарушение № НД-01-30/22.04.2014 г.**, съставен от, на длъжност старши инспектор в Съвета за електронни медии, при свидетели на установяване на нарушението и, срещу **ЦЕНТРУМ ГРУП ООД**, ЕИК 121655177, със седалище и адрес на управление: гр. София 1504, район Оборище, ул. Анжело Ронкали № 3, ет.1, представлявано от, ЕГН, за следното:

На 02.04.2014 г., в гр. София, бул. “Шипченски проход” № 69, при извършване на служебна проверка на постъпили в деловодството на СЕМ с вх. № ЛРР-13-34-01-29/18.02.2014 г. от ЦЕНТРУМ ГРУП ООД документи, е установено, че:

ЦЕНТРУМ ГРУП ООД е предприятие, вписано в регистъра на Комисията за регулиране на съобщенията (КРС) по чл. 33, ал. 1, т. 1 от Закона за електронните съобщения (ЗЕС), като предоставящо услугата “разпространение на български и чуждестранни програми” в кабелна електронна съобщителна мрежа на територията на гр. София.

Съгласно чл.125в от Закона за радиото и телевизията (ЗРТ), предприятието е задължено да предоставя на Съвета за електронни медии на всеки 6 месеца, считано от 24 февруари 2009 г. (ДВ, бр. 14 от 2009 г., изм., бр. 12 от 2010 г.), списък на разпространяваните програми и документите, свързани с:

1. придобиване на правата за разпространение на програмите;
2. придобиване на правата за разпространение на произведенията, звукозаписите и записите на аудио-визуални произведения, включени в разпространяваните програми.

С посоченото по-горе писмо ЦЕНТРУМ ГРУП ООД е предоставило на СЕМ актуализиран списък на разпространяваните програми за периода 25.08.2013 г. - 24.02.2014 г. и приложени към него договори, уреждащи правата за разпространение на 85 броя програми (документи по чл. 125в, т. 1 от ЗРТ).

Предприятието ЦЕНТРУМ ГРУП ООД няма сключени договори за придобиване на правата за разпространение на произведенията, звукозаписите и записите на аудио-визуални произведения, включени в разпространяваните от него програми за периода 25.08.2013 г. - 24.02.2014 г.

Съгласно чл. 21, ал. 2 от Закона за авторското право и сродните му права (ЗАПСП), разрешение за препредаване по електронна съобщителна мрежа на произведенията, се дава само чрез организация за колективно управление на авторски права. ЗАПСП определя, че всеки вид права се управлява само от една организация, вписана в регистър по чл. 40а от ЗАПСП на Министерство на културата. В периода на проверката организациите, управляващи правата на носителите на права върху произведенията в програмите, разпространявани от ЦЕНТРУМ ГРУП ООД са МУЗИКАУТОР, ПРОФОН И ФИЛМАУТОР.

МУЗИКАУТОР е сдружение за колективно управление на авторски права на композитори, автори на литературни произведения, свързани с музика и музикални издатели (Удостоверение № 62-00-0152/ 27.10.2011 г. на министъра на културата);

ПРОФОН е дружество за колективно управление в частна полза правата на продуцентите на звукозаписи музикални видеозаписи и на артистите-изпълнители (Удостоверение № 26-00-0550/ 27.10.2011 г. на министъра на културата);

ФИЛМАУТОР е сдружение за колективно управление на авторски и продуцентски права (Удостоверение № 26-00-0551/ 27.10.2011 г. на министъра на културата).

За да осъществява законосъобразно дейността по разпространение на радио- и телевизионни програми, предприятието е следвало да сключи договори с изброените по-горе организации за колективно управление на права за уреждане на правата върху произведенията, звукозаписите и записите на аудио-визуални произведения, включени в разпространяваните програми.

Като не е направило това, предприятието ЦЕНТРУМ ГРУП ООД е разпространявало в кабелната си мрежа програми без надлежно уредени авторски и сродни права за периода 25.08.2013 г. - 24.02.2014 г., с което е нарушен чл. 125в, т. 2 от Закона за радиото и телевизията, във връзка с чл. 126а, ал. 5, т. 2 от Закона за радиото и телевизията.

Към административнонаказателната преписка са приложени следните документи и материали: детайлна разпечатка от Публичния регистър на предприятията, уведомили КРС за намеренията си да осъществяват обществени електронни съобщения (чл. 33, ал. 1, т. 1 от ЗЕС), относно предоставяни мрежи и /или услуги от предприятието ЦЕНТРУМ ГРУП ООД; покана до ЦЕНТРУМ ГРУП ООД за съставяне на акт за установяване на административно нарушение и копие от известие за доставяне от 08.04.2014 г.; актуализиран списък на разпространяваните телевизионни програми от ЦЕНТРУМ ГРУП ООД с вх. на СЕМ № ЛРР-13-34-01-29/18.02.2014 г.

Срещу акта са постъпили възражения с искане случаят да бъде приет за маловажен. Цитирани са редица текстове на ЗАПСП, като се твърди, че при тълкуването им, дружеството е приело, че правата за препредаване на произведенията са отстъпени от самите доставчици. Предприятието разбрало, че има проблем с прилагането на закона, когато получило през август 2013 г. покана от Музикаутор за сключване на договор. ЦЕНТРУМ ГРУП ООД изпратило писма до всички свои партньори (телевизии), с молба за становище дали притежават правата върху произведенията в програмите си и дали разрешението за препредаване на програмата включва и разрешение за препредаване на произведенията в нея. Дружеството не е получило отговор от нито една медиа. Декларира се намерение за предприемане на действия за „изясняване на казуса”, включително чрез консолидиране на становища с други търговски дружества, опериращи на същия продуктов пазар, както и с компетентните органи – Министерство на културата, и с организациите – Музикаутор, Профон и Филмаутор.

След като разгледах цялата преписка, намирам възраженията за неоснователни. Дейността на ЦЕНТРУМ ГРУП ООД е свързана с разпространение на програми. Предмет на договорите с доставчиците на медийни услуги са правата върху съответните програми, като съвкупност от различни произведения. Правата за отделните произведения в програмите, чието препредаване представлява самостоятелен обект на защита с оглед авторските и сродните на авторското права не са уредени. Тяхната защита се осъществява чрез съответните дружества за колективно управление на авторски и сродни права – МУЗИКАУТОР, ПРОФОН и ФИЛМАУТОР. Дружеството не е сключвало договори с тези организации. Твърдението на предприятието, че е налице хипотезата на чл. 91, ал. 5 от ЗАПСП се опровергава от получените в СЕМ писма от МУЗИКАУТОР, ПРОФОН и ФИЛМАУТОР, в които сдруженията заявяват, че не са отстъпвали права за препредаване на произведения на нито един доставчик на медийни услуги в периода 2012-2013 г.

Като не е уредило правата за произведенията, звукозаписите и записите на аудио-визуални произведения, включени в разпространяваните програми, дружеството е разпространявало програми без уредени авторски и сродни права - нарушение на чл. 125в, т. 2, във връзка с чл. 126а, ал. 5, т. 2 от Закона за радиото и телевизията.

Предвид изложеното и след като проверих Акт за установяване на административно нарушение № НД-01-30/22.04.2014 г., с оглед неговата законосъобразност и обоснованост, и прецених събраните доказателства и направените възражения, на основание чл. 126а, ал. 5, т. 2, във връзка с чл. 127, ал. 2 от Закона за радиото и телевизията

ПО С Т А Н О В Я В А М:

НАЛАГАМ на **ЦЕНТРУМ ГРУП ООД**, ЕИК 121655177, със седалище и адрес на управление: гр. София 1504, район Оборище, ул. Анжело Ронкали № 3, ет.1, представлявано от, **имуществена санкция в размер на 7 000 (седем хиляди) лева за нарушение на чл. 125в, т. 2 от Закона за радиото и телевизията.**

Настоящото постановление подлежи на обжалване чрез Съвета за електронни медии пред Софийски районен съд в 7-дневен срок от деня на връчването му на нарушителя.

<p>Сумите се внасят по сметка на Съвета за електронни медии: IBAN: BG49 BNBG 9667 3000 1788 01, BIC: BNBGBGSD БАНКА: Б Н Б</p>

ПРЕДСЕДАТЕЛ НА С Е М
ГЕОРГИ ЛОЗАНОВ

Определям срок за доброволно изпълнение – 7 дни от влизане в сила на наказателното постановление.

Настоящото да се счита за покана по смисъла на чл. 182, ал. 1 от ДОПК.

В случай на неизпълнение преписката ще бъде изпратена на публичен изпълнител за предприемане на действия за принудително събиране по реда на ДОПК.

ПРЕДСЕДАТЕЛ НА С Е М
ГЕОРГИ ЛОЗАНОВ